

PŘÍLOHA I – Všeobecné podmínky plenárních zasedání EJS
(Verze 1/2022)

ČÁST A — PRÁVNÍ A ADMINISTRATIVNÍ UJEDNÁNÍ

ČLÁNEK II.1 – DEFINICE

Pro účely smlouvy se rozumí:

„**akcí**“ soubor činností, pro které byl grant poskytnut a které je příjemce povinen provést podle popisu v příloze I;

„**porušením povinností**“ případ, kdy příjemce nedodrží jednu ze svých smluvních povinností;

„**důvěrnými informacemi nebo dokumenty**“ jakékoli informace nebo dokumenty (v jakékoli podobě), které některá ze stran obdržela od druhé strany nebo ke kterým některá ze stran získala přístup v souvislosti s plněním smlouvy a které některá ze stran písemně označila za důvěrné. Pod tento pojem nespadají informace, jež jsou veřejně přístupné;

„**střetem zájmů**“ situace, kdy je nestranné a objektivní plnění smlouvy ze strany příjemce ohroženo existencí rodinných nebo citových vazeb, politické nebo národnostní spřízněnosti, ekonomických zájmů, jakýchkoli jiných přímých nebo nepřímých osobních zájmů nebo jakéhokoli jiného společného zájmu s Eurojustem nebo třetí stranou v souvislosti s předmětem smlouvy;

„**přímými náklady**“ specifické náklady, které přímo souvisí s prováděním *akce*, a lze je tedy k této *akci* přímo přiřadit. Nepatří mezi ně případně *nepřímé náklady*;

„**vyšší mocí**“ jakákoli nepředvídatelná, výjimečná situace nebo událost, kterou strany nemohou ovlivnit a která brání kterékoli z nich ve splnění některé z jejich povinností vyplývajících ze smlouvy a kterou nelze přičíst na vrub pochybení nebo nedbalosti dotčené strany nebo subdodavatelů, spřízněných osob nebo třetích stran, které obdržely finanční podporu, a která se ukáže být nevyhnutelnou navzdory vynaložení náležité péče. Výhrady *vyšší moci* se nelze dovolávat v případě pracovních sporů, stávek, finančních potíží, při neposkytnutí jakýchkoli služeb, v případě závad na vybavení nebo materiálu nebo při zpoždění v jejich poskytnutí, pokud tyto nejsou přímým důsledkem události *vyšší moci*;

„**oznámením**“ forma komunikace mezi stranami uskutečněná elektronickou poštou, u které získá odesílatel přesvědčivý důkaz o tom, že zpráva byla doručena určenému příjemci;

„**podvodem**“ jakékoli jednání nebo opomenutí související s použitím nebo učiněním nepravdivých, nesprávných nebo neúplných prohlášení nebo dokumentů, jehož důsledkem je zpronevření nebo neoprávněné zadržování finančních prostředků nebo aktiv z rozpočtu Unie, neposkytnutí informací v rozporu se zvláštní povinností, které má stejný účinek, nebo zneužití těchto finančních prostředků nebo aktiv k jiným účelům, než pro které byly původně poskytnuty;

„**vážným profesním pochybením**“ porušení platných právních předpisů nebo etických norem profesního stavu, ke kterému se daná fyzická nebo právnická osoba hlásí, nebo jakékoli protiprávní jednání fyzické nebo právnické osoby, které má dopad na její profesní důvěryhodnost, pokud má toto jednání charakter úmyslu nebo hrubé nedbalosti;

„**dobou provádění**“ doba provádění činností, které jsou součástí *akce* podle článku I.2.2;

„**nepřímými náklady**“ náklady, které nejsou specifickými náklady přímo souvisejícími s prováděním *akce*, a proto je nelze k této akci přímo přiřadit. Tento pojem se nevztahuje na náklady, které lze označit jako způsobilé *přímé náklady* nebo je jako takové vykázat;

„**nesrovnalostí**“ jakékoli porušení ustanovení práva Unie, ke kterému dojde v důsledku jednání nebo opomenutí příjemce a které má nebo by mohlo mít za následek poškození rozpočtu Unie;

„**maximální výší grantu**“ maximální příspěvek EU na *akci* podle článku I.3.1;

„**spřízněnou osobou**“ jakákoli fyzická nebo právnická osoba, která je členem správního, řídicího nebo kontrolního orgánu příjemce nebo která má vůči příjemci zástupčí, rozhodovací nebo kontrolní oprávnění;

„**datem zahájení**“ datum zahájení provádění *akce* podle článku I.2.2.

ČLÁNEK II.2 - OBECNÉ POVINNOSTI PŘÍJEMCE

Příjemce je povinen:

- a) provést *akci* v souladu se smlouvou,
- b) dodržet všechny právní povinnosti, které mu vyplývají z platných právních předpisů EU a objektivního mezinárodního a vnitrostátního práva;
- c) neprodleně informovat EJS/Eurojust o všech událostech nebo okolnostech, o nichž se příjemce dozví a které by mohly ovlivnit nebo zpozdit provádění *akce*;
- d) neprodleně informovat EJS/Eurojust:
 - i) o jakékoli změně svých právních, finančních, technických, organizačních nebo vlastnických poměrů a o jakékoli změně svého názvu, sídla nebo právního zástupce;
 - ii) o jakékoli změně týkající se situací zakládajících vyloučení podle článku 136 nařízení (EU) č. 2018/1046

ČLÁNEK II.3 - KOMUNIKACE MEZI STRANAMI

II.3.1. Formy a prostředky komunikace

Jakékoli sdělení týkající se smlouvy nebo jejího provádění musí:

- a) být učiněno písemně (v listinné nebo elektronické podobě) v jazyce smlouvy;

- b) být označeno číslem smlouvy a
- c) být uskutečněno za použití komunikačních údajů uvedených v článku I.7.

Pokud strana požádá o písemné potvrzení elektronické zprávy v přiměřené lhůtě, je odesílatel povinen co nejdříve poskytnout originál podepsané zprávy ve fyzické podobě.

II.3.2. Datum sdělení

Jakékoli sdělení se považuje za učiněné v okamžiku, kdy jej přijímající strana obdrží, pokud smlouva nestanoví, že se sdělení považuje za učiněné v okamžik jeho odeslání.

E-mailová zpráva se považuje za obdrženou přijímající stranou v den jejího odeslání za předpokladu, že je odeslána na e-mailovou adresu uvedenou v článku I.7. Odesílající strana musí být s to datum odeslání prokázat. Pokud odesílající strana obdrží zprávu o nedoručení, musí vynaložit veškeré úsilí s cílem zajistit, aby druhá strana sdělení obdržela e-mailem nebo klasickou poštou. V takovém případě se na odesílající stranu nepohlíží, jako kdyby porušila svou povinnost zaslat dané sdělení ve stanovené lhůtě.

Korespondence zasláná sekretariátu EJS/Eurojustu prostřednictvím poštovní nebo kurýrní služby se považuje za doručenou sekretariátu EJS/Eurojust v den, kdy je tato pošta zaevidována Eurojustem.

Oznámení se považují za obdržená přijímající stranou v den jejich přijetí uvedený v dokladu, který obdrží odesílající strana a který potvrzuje, že zpráva byla doručena určenému příjemci.

ČLÁNEK II.4 - ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

II.4.1. Eurojust nelze činit odpovědným za jakoukoli škodu způsobenou příjemci nebo jemu vzniklou, včetně škody způsobené třetím osobám v důsledku nebo v průběhu provádění *akce*.

II.4.2. S výjimkou případů *vyšší moci* je příjemce povinen nahradit Eurojustu jakoukoli škodu, která mu vznikne v důsledku provádění *akce* nebo v důsledku toho, že *akce* nebyla provedena plně v souladu se smlouvou.

ČLÁNEK II.5 - STŘET ZÁJMŮ

II.5.1. Příjemce je povinen podniknout veškerá nezbytná opatření s cílem zabránit jakémukoli *střetu zájmů*.

II.5.2. Příjemce je povinen neprodleně informovat Eurojust o jakékoli situaci, která představuje nebo by mohla vést ke *střetu zájmů*. Neprodleně je povinen přijmout veškerá nezbytná opatření k nápravě této situace.

Eurojust je oprávněn si ověřit, zda jsou podniknutá opatření vhodná, a případně požadovat, aby byla ve stanovené lhůtě přijata další opatření.

ČLÁNEK II. II.6 - ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

II.6.1. Zpracování osobních údajů Eurojustem

Veškeré osobní údaje obsažené ve smlouvě musí Eurojust zpracovávat v souladu s nařízením (EU) č. 2018/1725¹.

Tyto údaje je správce údajů uvedený v článku I.7.1 oprávněn zpracovávat výhradně za účelem provádění, řízení a kontroly smlouvy nebo ochrany finančních zájmů EU, včetně kontrol, auditů a šetření v souladu s článkem II.20.

Příjemce má právo požadovat přístup ke svým osobním údajům a jejich opravu nebo výmaz a má právo na omezení jejich zpracování, případně právo na přenositelnost údajů nebo právo vznést námitku proti zpracování údajů v souladu s nařízením (EU) č. 2018/1725. Za tímto účelem je povinen zaslat veškeré dotazy týkající se zpracování jeho osobních údajů správci údajů uvedenému v článku I.7.1.

Příjemce má možnost se kdykoli obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

II.6.2. Zpracování osobních údajů příjemcem

Příjemce je povinen zpracovávat osobní údaje v rámci této smlouvy v souladu s platnými právními předpisy EU a vnitrostátními právními předpisy o ochraně údajů (včetně oprávnění nebo informačních povinností).

Příjemce je oprávněn svým zaměstnancům umožnit přístup pouze k údajům, které jsou nezbytně nutné k provedení, správě a kontrole smlouvy. Příjemce je povinen zajistit, aby se pracovníci oprávnění zpracovávat osobní údaje zavázali k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala příslušná zákonná povinnost mlčenlivosti.

Příjemce je povinen podniknout vhodná technická a organizační bezpečnostní opatření s ohledem na rizika spojená se zpracováním údajů a na povahu, rozsah, souvislosti a účely zpracování příslušných osobních údajů. Smyslem je zajistit všude tam, kde je to namístě:

- a) pseudonymizaci a šifrování osobních údajů;
- b) schopnost zaručit trvalou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování;
- c) schopnost obnovit včas dostupnost osobních údajů a přístup k nim v případě fyzických či technických incidentů;
- d) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES.

- e) opatření s cílem ochránit osobní údaje proti náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů.

ČLÁNEK II.7 - VIDITELNOST FINANCOVÁNÍ UNIE

II.7.1. Informace o financování Unie a použití znaku Evropské unie

Při absenci jiného požadavku nebo ujednání musí veškerá sdělení nebo publikace ze strany příjemce, která se týkají *akce*, včetně těch učiněných na konferencích, seminářích nebo v jakýchkoli informačních či propagačních materiálech (jako jsou brožury, letáky, plakáty, prezentace, v elektronické podobě atd.):

- a) uvádět, že *akce* byla financována z prostředků Unie a
- b) být označeny znakem Evropské unie.

Pokud je znak Evropské unie zobrazován společně s jiným logem, musí být náležitě zvýrazněn.

Povinnost uvádět znak Evropské unie nezakládá výlučné právo příjemce na jeho používání. Příjemce si nesmí přivlastnit znak Evropské unie ani žádnou podobnou ochrannou známku nebo logo, a to ani zápisem, ani žádným jiným způsobem.

Pro účely prvního, druhého a třetího pododstavce a za podmínek v nich uvedených je příjemce oprávněn používat znak Evropské unie bez předchozího povolení.

ČLÁNEK II.8 - ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK NEZBYTNÝCH K PROVEDENÍ AKCE

II.8.1. Pokud je k provedení *akce* zapotřebí, aby příjemce zadal zakázku na dodávku zboží, stavebních prací nebo služeb, je oprávněn tak učinit v souladu se svou obvyklou nákupní praxí za předpokladu, že zakázka bude zadána uchazeči, který nabídne nejlepší poměr mezi kvalitou a cenou, případně uchazeči, který nabídne nejnižší cenu. Příjemce se zároveň musí vyvarovat jakéhokoli *střetu zájmů*.

Příjemce je povinen zajistit, aby mohly Eurojust, Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) vykonávat svá práva podle článku II.20 také vůči dodavatelům příjemce.

II.8.2. Příjemce, který je „veřejným zadavatelem“ ve smyslu směrnice 2014/24/EU² nebo „zadavatelem“ ve smyslu směrnice 2014/25/EU³, je povinen dodržovat platná vnitrostátní pravidla pro zadávání veřejných zakázek.

Příjemce je povinen zajistit, aby se podmínky, které pro něj vyplývají z článků II.4, II.5, vztahovaly i na jeho dodavatele.

II.8.3. Příjemce zůstává výhradně odpovědný za provedení *akce* a za dodržení smlouvy.

II.8.4. Pokud příjemce poruší své povinnosti podle článku II.8.1, považují se náklady související s danou smlouvou za nezpůsobilé.

Pokud příjemce poruší své povinnosti podle článku II.8.2, může být grant snížen v souladu s článkem II.18.3.

ČLÁNEK II.9 - ZMĚNY SMLOUVY

II.9.1. Jakákoli změna smlouvy musí být provedena písemně.

II.9.2. Účelem nebo důsledkem změny smlouvy nesmí být provedení změn, které by zpochybnilo rozhodnutí o udělení grantu nebo byly v rozporu se zásadou rovného zacházení s příjemci.

II.9.3. Každá žádost o změnu musí být:

- a) řádně odůvodněna;
- b) doplněna o příslušné podklady a
- c) zaslána druhé straně v dostatečném předstihu před jejím požadovaným nabytím účinnosti a v každém případě alespoň jeden měsíc před koncem *doby provádění*.

Ustanovení písmene c) se nepoužije v případech řádně odůvodněných stranou žádající o změnu, pokud s tím druhá strana souhlasí.

II.9.4. Změna nabývá účinnosti dnem jejího podpisu poslední stranou.

ČLÁNEK II.10 - VYŠŠÍ MOC

II.10.1. Strana čelící události *vyšší moci* je povinna neprodleně zaslat druhé straně *oznámení*, v němž uvede povahu situace nebo události, její pravděpodobné trvání a předvídatelné účinky.

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES.

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES.

II.10.2. Strany podniknou nezbytná opatření k omezení případných škod způsobených touto událostí *vyšší moci*. Jsou povinny učinit vše, co je v jejich silách, aby co nejdříve obnovily provádění *akce*.

II.10.3. Pokud jedna ze stran čelí události *vyšší moci*, nelze na ni pohlížet tak, že porušila své smluvní povinnosti, pokud jí v jejich plnění zabránila tato událost *vyšší moci*.

ČLÁNEK II.11 - POZASTAVENÍ PROVÁDĚNÍ AKCE

II.11.1 Pozastavení provádění akce příjemcem

Příjemce je oprávněn pozastavit provádění *akce* nebo její části, pokud výjimečné okolnosti znemožní nebo nadměrně ztíží její provádění, zejména v případě události *vyšší moci*.

Příjemce je povinen neprodleně informovat Eurojust a uvést:

- a) důvody pozastavení, včetně podrobností o datu nebo období, kdy výjimečné okolnosti nastaly a
- b) předpokládané datum obnovení provádění.

Jakmile okolnosti umožní příjemci obnovit provádění *akce*, je o tom povinen neprodleně informovat Eurojust a předložit žádost o změnu smlouvy podle článku II.11.3. Tato povinnost se na příjemce nevztahuje, pokud dojde k vypovězení smlouvy podle článku II.12.1 nebo s čl. II.12.2.1 písm. b) nebo c).

II.11.2. Pozastavení realizace ze strany Eurojustu

II.11.2.1. Důvody pro pozastavení

Eurojust je oprávněn pozastavit provádění *akce* nebo její části:

- a) má-li Eurojust důkazy o tom, že se příjemce v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy dopustil *nesrovnalostí, podvodu* nebo *porušení povinností*;
- b) pokud má Eurojust důkazy o tom, že se příjemce dopustil systémových nebo opakovaných *nesrovnalostí, podvodů* nebo vážného *porušení povinností* v rámci jiných grantů financovaných Unií nebo Evropským společenstvím pro atomovou energii (dále jen „Euratom“), které mu byly uděleny za podobných podmínek, a tyto *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* mají podstatný dopad na tento grant nebo
- c) pokud má Eurojust podezření na *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* ze strany příjemce v rámci řízení o udělení grantu nebo při provádění smlouvy a potřebuje si ověřit, zda k nim skutečně došlo.

II.11.3. Účinky pozastavení

Pokud lze v provádění *akce* pokračovat a nedojde-li k vypovězení smlouvy, musí být v souladu s článkem II.9 provedena změna smlouvy s cílem:

- a) stanovit termín, ke kterému musí být provádění *akce* obnoveno;

- b) prodloužit dobu provádění *akce* a
- c) provést další změny nezbytné k přizpůsobení *akce* nové situaci.

Pozastavení se zruší s účinností od data obnovení realizace stanoveného ve změně. Tento termín může předcházet datu, kdy změna nabude účinnosti.

Náklady vzniklé během období pozastavení, které souvisejí s prováděním pozastavené *akce* nebo její pozastavené části, nemohou být proplaceny nebo uhrazeny z grantu.

Pozastavení provádění *akce* nemá vliv na právo Eurojustu vypovědět smlouvu v souladu s článkem II.12.2, snížit výši grantu nebo požadovat navrácení neoprávněně vyplacených částek.

Žádná ze stran nemá právo na náhradu škody způsobené pozastavením realizace druhou stranou.

ČLÁNEK II.12 - VÝPOVĚĎ SMLOUVY

II.12.1. Výpověď smlouvy ze strany příjemce

Příjemce je oprávněn smlouvu vypovědět.

Příjemce je povinen zaslat písemné *oznámení* o výpovědi Eurojustu a uvést v něm:

- a) výpovědní důvod a
- b) datum, ke kterému výpověď nabývá účinnosti. Toto datum musí nastat poté, co bude *oznámení* učiněno.

Pokud příjemce výpovědní důvody neuvede nebo pokud Eurojust usoudí, že uvedené důvody neopodstatňují výpověď smlouvy, výpověď smlouvy se považuje za neoprávněnou.

Výpověď nabývá účinnosti dnem uvedeným v *oznámení*.

II.12.2. Výpověď smlouvy ze strany Eurojustu

II.12.2.1 Výpovědní důvody

Eurojust je oprávněn smlouvu vypovědět, pokud:

- a) v právních, finančních, technických, organizačních nebo vlastnických poměrech příjemce nastanou změny, které s největší pravděpodobností ovlivní provádění smlouvy nebo zpochybní rozhodnutí o udělení grantu, nebo změny týkající se situací zakládajících vyloučení podle článku 136 nařízení (EU) č. 2018/1046, které zpochybní rozhodnutí o udělení grantu;
- b) se příjemce, jakákoli s ním *spřízněná osoba* nebo jakákoli fyzická osoba, která má zásadní význam pro udělení grantu nebo provádění smlouvy, dopustili vážného *porušení povinností*, včetně nesprávného provádění *akce* dle popisu v příloze I;
- c) je provádění *akce* znemožněno nebo pozastaveno z důvodu události *vyšší moci* nebo výjimečných okolností a
 - i) obnovení realizace je buď nemožné, nebo
 - ii) by nezbytné změny smlouvy zpochybnily rozhodnutí o udělení grantu nebo by byly v rozporu se zásadou rovného zacházení s žadateli;

- d) příjemce nebo fyzická či právnická osoba, která má neomezenou odpovědnost za dluhy příjemce:
 - i) je v úpadku, je proti ní vedeno insolvenční řízení nebo se nachází v likvidaci, její majetek spravuje likvidátor nebo soud, uzavřela ujednání se svými věřiteli, pozastavila svou obchodní činnost nebo se nachází ve srovnatelné situaci vyplývající z podobných řízení podle vnitrostátních právních a správních předpisů;
 - ii) neplní své povinnosti v oblasti placení daní nebo odvodů na sociální zabezpečení v souladu s platným právem;
- e) příjemce nebo jakákoli s ním *spřízněná osoba* nebo jakákoli fyzická osoba, která má zásadní význam pro udělení grantu nebo provádění smlouvy, se dopustila:
 - i) *vážného profesního pochybení* prokázaného jakýmkoli způsobem;
 - ii) *podvodu*;
 - iii) *korupce*;
 - iv) *jednání souvisejícího s činností zločineckých organizací*;
 - v) *praní peněz*;
 - vi) *trestného činu souvisejícího s terorismem (včetně financování terorismu)*;
 - vii) *trestného činu v oblasti dětské práce nebo jiných trestných činů spadajících pod trestnou činnost obchodování s lidmi*;
- f) Eurojust má důkazy o tom, že se příjemce nebo jakákoli s ním *spřízněná osoba* nebo jakákoli fyzická osoba, která má zásadní význam pro udělení grantu nebo provádění smlouvy, dopustila *nesrovnalostí, podvodů* nebo *porušení povinností* v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy, včetně případů, kdy příjemce nebo s ním *spřízněná osoba* nebo fyzická osoba předložila nepravdivé informace nebo neposkytla požadované informace;
- g) Eurojust má důkazy o tom, že se příjemce dopustil systémových nebo opakovaných *nesrovnalostí, podvodů* nebo *vážných porušení povinností* v rámci jiných grantů Unie nebo Euratomu, které mu byly uděleny za podobných podmínek, a tyto *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* mají podstatný dopad na tento grant;
- h) příjemce nebo jakákoli s ním *spřízněná osoba* nebo jakákoli fyzická osoba, která má zásadní význam pro udělení grantu nebo pro provedení smlouvy, vytvořila subjekt v jiné jurisdikci s úmyslem vyhnout se daňovým, sociálním nebo jiným právním povinnostem v jurisdikci svého sídla, ústřední správy nebo hlavního místa podnikání;
- i) příjemce nebo jakákoli s ním *spřízněná osoba* byl(a) vytvořen(a) s úmyslem uvedeným v písmenu h).

II.12.3. Účinky výpovědi

Ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne, kdy výpověď nabude účinnosti, je příjemce povinen předložit žádost o vyplacení zůstatku podle článku I.4.1.

Pokud Eurojust neobdrží žádost o vyplacení zůstatku ve výše uvedené lhůtě, budou z grantu proplaceny nebo uhrazeny pouze náklady nebo příspěvky, které jsou uvedeny ve schválené zprávě a případně ve schváleném finančním výkazu.

Pokud Eurojust smlouvu vypoví, protože příjemce porušil svou povinnost předložit žádost o platbu, není příjemce oprávněn po vypovězení smlouvy předložit žádost o platbu. V takovém případě se použije druhý pododstavec.

Eurojust vypočítá konečnou výši grantu podle článku II.18 na základě předložených zpráv. Přihlédnuto bude pouze k činnostem provedeným před datem nabytí účinnosti výpovědi nebo před datem konce *doby provádění* podle článku I.2.2, podle toho, který z těchto okamžiků nastane dříve. Pokud je grant udělen ve formě proplacení skutečně vynaložených nákladů podle článku I.3.2, budou z grantu proplaceny nebo uhrazeny pouze náklady vzniklé před nabytím účinnosti výpovědi. K nákladům souvisejícím se zakázkami, které mají být plněny až po výpovědi, se nepřihlíží a tyto náklady nebudou proplaceny ani hrazeny z grantu.

ČLÁNEK II.13 - ROZHODNÉ PRÁVO, ŘEŠENÍ SPORŮ A VYKONATELNÁ ROZHODNUTÍ

- II.13.1.** Smlouva se řídí platným právem Unie, v případě potřeby doplněným právem Nizozemského království.
- II.13.2.** V souladu s článkem 272 Smlouvy o fungování EU má Tribunál nebo v případě odvolání Soudní dvůr Evropské unie výlučnou pravomoc rozhodovat spory mezi Unií a kterýmkoli příjemcem týkající se výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, které se nepodaří vyřešit smírně.
- II.13.3.** V souladu s článkem 299 Smlouvy o fungování EU je Eurojust oprávněn pro účely vymáhání pohledávek ve smyslu článku II.26 přijmout vykonatelné rozhodnutí o uložení peněžitých povinností jiným osobám než státům.

Proti takovému rozhodnutí lze podat žalobu k Tribunálu Evropské unie v souladu s článkem 263 Smlouvy o fungování EU.

ČÁST B - FINANČNÍ USTANOVENÍ

ČLÁNEK II.14 - ZPŮSOBILÉ NÁKLADY

II.14.1. Předpoklady způsobilosti nákladů

Způsobilými náklady na akci jsou náklady, které příjemci skutečně vznikly a které splňují následující kritéria:

- a) byly vynaloženy v průběhu *doby provádění*, s výjimkou nákladů souvisejících s žádostí o platbu zůstatku a příslušných podkladů podle článku I.4.1.2 žádosti o platbu;
- b) jsou uvedeny v odhadovaném rozpočtu. Odhadovaný rozpočet je stanoven v příloze III,
- c) byly vynaloženy v souvislosti s *akcí* popsanou v příloze II a byly nezbytné k jejímu provedení;
- d) jsou určitelné a ověřitelné, zejména jsou evidovány v účetních záznamech příjemce a určeny v souladu s platnými účetními standardy země sídla příjemce a v souladu s obvyklými postupy účtování nákladů příjemce;
- e) splňují požadavky platných předpisů v oblasti daní a sociálních odvodů;
- f) jsou přiměřené, odůvodněné a v souladu se zásadou řádného hospodaření, zejména pokud jde o hospodárnost a efektivitu.

II.14.2. Způsobilé přímé náklady

Způsobilé jsou pouze takové *přímé náklady* na *akci*, které splňují předpoklady způsobilosti stanovené v článku II.14.1.

Způsobilými *přímými náklady* jsou zejména náklady spadající do těchto kategorií:

- i) náklady na ubytování v případě pracovníků kontaktních míst EJS, **řečníků** (kteří nejsou pracovníky kontaktních míst EJS) a osob, které se přímo podílejí na akci (akcích), pokud nepřesahují finanční limity schválené Eurojustem;
- ii) proplacený mohou být cestovní náklady **řečníků** (kteří nejsou pracovníky kontaktních míst EJS);
- iii) přesuny účastníků autobusem během dnů konání zasedání, včetně přesunu z letiště;
- iv) náklady na pronájem/leasing vybavení (nového nebo použitého) v rozsahu doby trvání akce a míry skutečného využití;
- v) náklady na spotřební materiál a papírenské výrobky za předpokladu, že je lze určit a přiřadit k akci;
- vi) náklady vzniklé v rámci dalších zakázek zadaných příjemcem za účelem provedení akce, pokud jsou splněny předpoklady stanovené v článku II.8;
- vii) náklady na tlumočení a překlady;
- viii) náklady vznikající přímo z požadavků uložených smlouvou (šíření informací, rozmnožování atd.);
- ix) náklady na stravování a občerstvení v rozsahu nepřesahujícím částky schválené Eurojustem.

II.14.3. Nezpůsobilé náklady

Kromě jakýchkoli jiných nákladů, které nesplňují předpoklady stanovené v článku II.14.1, nelze za způsobilé považovat následující náklady:

- a) dlužné úroky;
- b) pochybné dluhy;
- c) kurzové ztráty;
- d) náklady na převody z účtů Eurojustu účtované bankou příjemce;
- e) náklady vykázané příjemcem v rámci jiné *akce*, na kterou je poskytován grant z rozpočtu Unie. Mezi tyto granty patří i granty udělené členskými státy a financované z rozpočtu Unie a granty poskytnuté jinými subjekty než Eurojustem za účelem plnění rozpočtu Unie.

- f) věcné příspěvky od třetích stran;
- g) nadměrné nebo neuvážené výdaje;
- h) odpočitatelná DPH.

ČLÁNEK II.15 - URČITELNOST A OVĚŘITELNOST VYKÁZANÝCH ČÁSTEK

II.15.1 Vykazování nákladů

Příjemce je povinen jako způsobilé náklady vykázat jen náklady skutečně vynaložené na *akci* (tj. skutečné náklady) předložením závěrečného vyúčtování a zprávy podle vzoru v příloze IV společně s podklady uvedenými v článku II.15.2.

II.15.2 Záznamy a další doklady k prokázání nákladů

Příjemce je povinen na požádání v rámci kontrol nebo auditů popsanych v článku II.20 předložit následující dokumenty: odpovídající podklady prokazující vykázané skutečně vynaložené náklady, jako jsou smlouvy, faktury a účetní záznamy. Tyto podklady by měly být dostatečně jasné, aby umožnily finanční ověření.

Kromě toho musí obvyklé účetní a vnitřní kontrolní postupy příjemce umožnit přímé sesouhlasení vykázaných částek s částkami zaznamenanými v účetních výkazech příjemce a s částkami uvedenými v podkladech.

ČLÁNEK II.16 - PŘEVODY ROZPOČTOVÝCH PROSTŘEDKŮ

Příjemce může upravit odhadovaný rozpočet stanovený v příloze III převody mezi jednotlivými rozpočtovými kapitolami, pokud je *akce* prováděna způsobem popsáním v příloze II. Taková úprava nevyžaduje změnu smlouvy podle článku II.9.

ČLÁNEK II.17 - POZASTAVENÍ PLATEB A PLATEBNÍ LHŮTY

II.17.1 Pozastavení plateb

II.17.1.1 Důvody pro pozastavení

Eurojust je oprávněn kdykoli v průběhu provádění smlouvy pozastavit platbu předběžného financování nebo platbu zůstatku:

- a) má-li Eurojust důkazy o tom, že se příjemce v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy dopustil *nesrovnalostí, podvodu* nebo *porušení povinností*;
- b) pokud má Eurojust důkazy, že se příjemce dopustil systémových nebo opakovaných *nesrovnalostí, podvodů* nebo *vážného porušení povinností* v rámci jiných grantů financovaných Uníí nebo Evropským společenstvím pro atomovou energii (dále jen „Euratom“), které byly příjemci uděleny za podobných podmínek, a tyto *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* mají podstatný dopad na tento grant nebo

- c) pokud má Eurojust podezření na závažné *nesrovnalosti*, *podvody* nebo *porušení povinností*, kterých se měl příjemce dopustil v řízení o udělení grantu nebo při provádění smlouvy, a potřebuje si ověřit, zda k nim skutečně došlo.

II.17.1.2 Účinky pozastavení plateb

Po dobu pozastavení plateb není příjemce oprávněn předkládat žádosti o platby a podklady uvedené v článku I.4.

Příslušné žádosti o platby a podklady lze předložit co nejdříve po obnovení plateb.

Pozastavením plateb není dotčeno právo příjemce pozastavit provádění *akce* podle článku II.11.1 nebo vypovědět smlouvu podle článku II.12.1.

II.17.2 Pozastavení běhu platební lhůty

- II.17.1** Eurojust je oprávněn kdykoli pozastavit běh lhůty pro platbu uvedené v člancích I.5.2 a I.5.3, není-li možné schválit žádost o platbu, neboť:
- a) tato žádost není v souladu se smlouvou;
 - b) nebyly předloženy náležité podklady nebo
 - c) existují pochybnosti o způsobilosti nákladů vykázaných ve finančních výkazech a je nutné provést další kontroly, revize, audity nebo šetření.
- II.17.2** Eurojust je povinen zaslat příjemci e-mailem *oznámení*, v němž jej informuje o:
- a) pozastavení a
 - b) důvodech pozastavení.

Pozastavení nabývá účinnosti dnem, kdy Eurojust *oznámení* odešle.

- II.17.3** Jakmile pominou podmínky pro pozastavení běhu platební lhůty, pozastavení se zruší a rozběhne se zbývající část lhůty.

Pokud byl běh platební lhůty pozastaven, neboť zpráva nebo finanční výkaz nebyly v souladu se smlouvou a opravená zpráva nebo opravený výkaz nebyly předloženy vůbec nebo byly předloženy, ale byly rovněž zamítnuty, je Eurojust oprávněn smlouvu vypovědět podle č. II.12.2.1 písm. b) a částku grantu snížit podle článku II.18.3.

ČLÁNEK II.18 - VÝPOČET KONEČNÉ VÝŠE GRANTU

Konečná výše grantu závisí na rozsahu, v jakém byla *akce* provedena v souladu s podmínkami smlouvy.

Konečnou výši grantu vypočítá Eurojust v okamžiku platby zůstatku. Výpočet se provádí v těchto krocích:

Krok 1 — Použití sazby náhrad na způsobilé náklady

Krok 2 — Stanovení stropu *maximální výše grantu*

Krok 3 — Zkrácení vlivem nesprávného provedení, nesrovnalostí, podvodů nebo porušení povinností.

ČLÁNEK II.19 – VRÁCENÍ PROSTŘEDKŮ

II.19.1 Vrácení prostředků

Musí-li být určitá částka vrácena na základě ustanovení této smlouvy, zavazuje se příjemce dotčenou částku vrátit.

V případě plenárních zasedání: pokud částka předběžného financování převyšuje celkovou částku akce.

II.19.2 Postup při vrácení prostředků

Před vrácením prostředků je Eurojust povinen zaslat příjemci *oznámení*:

- a) sdělující jeho záměr získat zpět neoprávněně vyplacenou částku;
- b) upřesňující dlužnou částku a důvody pro její vrácení a
- c) vyzývající příjemce k tomu, aby vyjádřil ve stanovené lhůtě své připomínky.

Pokud nebudou předloženy žádné připomínky nebo pokud se Eurojust navzdory připomínkám předloženým příjemcem rozhodne trvat na vrácení dotčených částek, je Eurojust oprávněn potvrdit vrácení částky tím, že příjemci zašle *oznámení*, které bude tvořit výzva k úhradě uvádějící podmínky a lhůtu splatnosti.

Nebude-li platba provedena ve lhůtě splatnosti uvedené ve výzvě k úhradě, získá Eurojust dlužnou částku zpět:

- a) jejím započtením i bez předchozího souhlasu příjemce proti jakýmkoli pohledávkám příjemce za Eurojustem;

Ve výjimečných případech je Eurojust oprávněn v zájmu ochrany finančních zájmů Unie provést započtení před splatností.

Proti takovému započtení lze podat žalobu k Tribunálu Evropské unie v souladu s článkem 263 Smlouvy o fungování EU;

- b) podáním žaloby podle článku II.13.2 nebo podle zvláštních podmínek nebo přijetím vykonatelného rozhodnutí podle článku II.13.3.

ČLÁNEK II.20 - KONTROLY, AUDITY A HODNOCENÍ

II.20.1 Technické a finanční kontroly, audity, průběžná a závěrečná hodnocení

Eurojust je oprávněn v průběhu provádění *akce* nebo po jejím skončení uskutečňovat technické a finanční kontroly a audity s cílem ověřit, zda příjemce provádí *akci* řádně a zda plní povinnosti podle smlouvy.

Informace a dokumenty poskytnuté v rámci kontrol nebo auditů musí být považovány za důvěrné.

Dále je Eurojust oprávněn provést průběžná nebo závěrečná hodnocení dopadu *akce* na základě srovnání s cílem příslušného programu Unie.

Kontroly, audity nebo hodnocení může Eurojust provádět buď přímo prostřednictvím vlastních zaměstnanců, nebo prostřednictvím jiných externích subjektů, které k tomu budou jeho jménem zmocněny.

Eurojust je oprávněn zahájit takové kontroly, audity nebo hodnocení během provádění smlouvy a po dobu tří let ode dne vyplacení zůstatku.

Kontroly, audity nebo hodnocení se považují za zahájené dnem obdržení dopisu Eurojustu, který je oznamuje.

II.20.2 Povinnost uchovávat dokumenty

Příjemce je povinen uchovávat všechny originály dokumentů, zejména účetních a daňových záznamů, uložené na jakémkoli vhodném nosiči, včetně digitalizovaných originálů, pokud jsou tyto povoleny příslušnými vnitrostátními právními předpisy, a za podmínek v nich stanovených po dobu tří let počínaje dnem vyplacení zůstatku.

Období stanovená v prvním a druhém pododstavci se prodlouží, pokud budou probíhat audity, odvolání nebo soudní spory nebo budou vymáhány pohledávky z titulu grantu, včetně případů uvedených v článku II.20.7. V takových případech je příjemce povinen uchovávat dokumenty až do skončení těchto auditů, odvolání, soudních sporů nebo vymáhání pohledávek.

II.20.3 Povinnost poskytnout informace

Příjemce je povinen poskytnout veškeré informace, včetně informací v elektronické podobě, které si vyžádá Eurojust nebo jakýkoli jiný externí subjekt zmocněný Eurojustem.

Pokud příjemce nesplní povinnost stanovenou v prvním pododstavci, je Eurojust oprávněn považovat veškeré náklady nedostatečně podložené informacemi poskytnutými příjemcem za nezpůsobilé.

II.20.4 Kontroly prováděné na místě

Při kontrole prováděné na místě je příjemce povinen umožnit zaměstnancům Eurojustu a externím pracovníkům pověřeným Eurojustem přístup na místa a do prostor, kde je nebo byla *akce* prováděna, a ke všem potřebným informacím, včetně informací v elektronické podobě.

Příjemce je povinen zajistit, aby byly požadované informace v okamžiku provádění kontroly na místě snadno dostupné a aby byly předány ve vhodné formě.

Pokud příjemce odmítne poskytnout přístup na místa, do prostor a k informacím podle požadavků v prvním a druhém pododstavci, je Eurojust oprávněn považovat:

- a) veškeré náklady, které nejsou dostatečně podloženy informacemi poskytnutými příjemcem, za nezpůsobilé.

II.20.5 Auditní řízení o sporných otázkách

Na základě zjištění učiněných během auditu musí být vypracována předběžná zpráva (dále jen „návrh zprávy o auditu“). Eurojust nebo jeho zmocněný zástupce ji musí zaslat příjemci, který má 30 kalendářních dnů ode dne jejího obdržení na předložení připomínek. Závěrečná zpráva (dále jen „zpráva o závěrečném auditu“) musí být zaslána příjemci do 30 kalendářních dnů od uplynutí lhůty pro předložení připomínek.

II.20.6 Účinky zjištění auditu

Na základě zjištění závěrečného auditu může Eurojust přijmout opatření, která považuje za nezbytná, včetně vrácení všech nebo části plateb, které provedl podle článku II.19.

V případě zjištění závěrečného auditu po vyplacení zůstatku odpovídá částka, která má být vrácena, rozdílu mezi přehodnocenou konečnou částkou grantu stanovenou v souladu s článkem II.18 a celkovou částkou vyplacenou příjemci podle smlouvy na provedení *akce*.

II.20.7 Náprava systémových nebo opakujících se nesrovnalostí, podvodů nebo porušení povinností

II.20.7.1 Eurojust je oprávněn uplatnit zjištění auditu z jiných grantů i na tento grant, pokud:

- a) bude zjištěno, že se příjemce dopustil systémových nebo opakujících se *nesrovnalostí, podvodů* nebo *porušení povinností* v rámci jiných grantů EU nebo Euratomu udělených za podobných podmínek a tyto *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* mají podstatný dopad na tento grant a
- b) zjištění závěrečného auditu jsou příjemci zaslána prostřednictvím *oznámení* spolu se seznamem grantů, kterých se tato zjištění týkají, ve lhůtě uvedené v článku II.20.1.

Uplatnění těchto zjištění může mít za následek:

- a) zamítnutí nákladů jako nezpůsobilých;
- b) snížení částky grantu podle článku II.18.3;
- c) vrácení neoprávně vyplacených částek podle článku II.19;
- d) pozastavení plateb podle článku II.17.1;
- e) pozastavení provádění *akce* podle článku II.11.2;
- f) výpověď podle článku II.12.2.

II.20.7.2 Eurojust je povinen zaslat příjemci oznámení, v němž ho informuje o systémových nebo opakujících se *nesrovnalostech, podvodech* nebo *porušení povinností* a o svém záměru rozšířit zjištění auditu společně se seznamem dotčených grantů.

- a) Pokud se zjištění týkají způsobilosti nákladů, postupuje se takto:

Krok 1 — *Oznámení* musí obsahovat:

- i) výzvu k podání připomínek k seznamu grantů, kterých se zjištění týkají;
- ii) výzvu k předložení revidovaných finančních výkazů v případě všech dotčených grantů;
- iii) případně sazbu oprav pro extrapolaci stanovenou Eurojustem pro výpočet částek, které mají být zamítnuty na základě systémových nebo opakujících se *nesrovnalostí, podvodů* nebo *porušení povinností*, pokud příjemce:
 - se domnívá, že předložení revidovaných finančních výkazů není možné nebo proveditelné nebo
 - nepředloží revidované finanční výkazy.

Krok 2 — Příjemce má 30 kalendářních dnů od obdržení *oznámení*, aby předložil připomínky a revidované finanční výkazy nebo aby navrhl řádně odůvodněnou alternativní metodu opravy. Tuto lhůtu může Eurojust v odůvodněných případech prodloužit.

Krok 3 — Pokud příjemce předloží revidované finanční výkazy, které zohledňují zjištění, Eurojust na základě těchto revidovaných výkazů určí částku ke korekci.

Pokud příjemce navrhne alternativní metodu opravy a Eurojust ji přijme, je povinen mu zaslat *oznámení*, v němž ho informuje:

- i) že přijímá tuto alternativní metodu;
- ii) o přehodnocených způsobilých nákladech stanovených při použití této metody.

V opačném případě je Eurojust povinen zaslat příjemci *oznámení*, ve kterém jej informuje:

- i) že připomínky nebo navrženou alternativní metodu nepřijímá;
- ii) o přehodnocených způsobilých nákladech určených použitím metody extrapolace, která byla příjemci původně oznámena.

Pokud jsou systémové nebo opakující se *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* zjištěny po vyplacení zůstatku, částka, která má být vrácena, odpovídá rozdílu mezi:

- i) přehodnocenou konečnou částkou grantu stanovenou v souladu s článkem II.18 na základě přehodnocených způsobilých nákladů oznámených příjemcem a schválených Eurojustem nebo na základě přehodnocených způsobilých nákladů po extrapolaci a
- ii) celkovou částkou vyplacenou příjemci na základě smlouvy za provedení *akce*.

- b) Pokud se zjištění týkají nesprávného provádění nebo porušení jiné povinnosti, postupuje se takto:

Krok 1 — *Oznámení* musí obsahovat:

- i) výzvu příjemci, aby předložil připomínky k seznamu grantů, kterých se zjištění týkají, a
- ii) opravnou paušální sazbu, kterou Eurojust hodlá použít v případě *maximální částky grantu* nebo její části v souladu se zásadou proporcionality.

Krok 2 — Příjemce má 30 kalendářních dnů od obdržení *oznámení*, aby předložil připomínky nebo navrhl řádně odůvodněné alternativní paušální sazby.

Krok 3 — Pokud Eurojust přijme alternativní paušální sazbu navrženou příjemcem, musí mu zaslat *oznámení*, v němž ho informuje:

- i) že přijímá alternativní paušální sazbu;
- ii) o přehodnocené výši grantu při použití této paušální sazby.

V opačném případě je Eurojust povinen zaslat příjemci *oznámení*, ve kterém jej informuje:

- i) že připomínky nebo navrženou alternativní paušální sazbu nepřijímá;
- ii) o přehodnocené výši grantu při použití paušální sazby, která byla příjemci původně oznámena.

Pokud jsou systémové nebo opakující se *nesrovnalosti, podvody* nebo *porušení povinností* zjištěny po vyplacení zůstatku, částka, která má být vrácena, odpovídá rozdílu mezi:

- i) přehodnocenou konečnou částkou grantu po korekci paušální sazby a
- ii) celkovou částkou vyplacenou příjemci na základě smlouvy za provedení *akce*.

II.20.8 Práva úřadu OLAF

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) má stejná práva jako Eurojust, zejména právo přístupu za účelem kontroly a vyšetřování.

Podle nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁴ a nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013⁵ je úřad OLAF rovněž oprávněn provádět kontroly a inspekce na místě v souladu s postupy stanovenými právem Unie na ochranu finančních zájmů Unie proti *podvodům* a jiným *nesrovnalostem*.

Zjištění úřadu OLAF mohou případně vést k tomu, že Eurojust bude od příjemce vymáhat vrácení vyplacených částek.

Kromě toho mohou zjištění z vyšetřování úřadu OLAF vést k trestnímu stíhání podle vnitrostátního práva.

II.20.9 Práva Evropského účetního dvora a Úřadu evropského veřejného žalobce

Účetní dvůr a Úřad evropského veřejného žalobce zřízený nařízením (EU) č. 2017/1939 (dále jen „úřad EPPO“) mají pro účely kontrol, auditů a šetření stejná práva jako Eurojust, zejména právo přístupu.

⁴ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným porušením předpisů

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF),

